

INFORMATIONEN

AUS DEN SITZUNGEN VON STADTRAT UND GESCHÄFTSLEITUNG

Erteilte Baubewilligungen

- Bauherr:** Matthias Gossweiler, Obere Ghöggstrasse 3, 9220 Bischofszell
Projekt: Terrassenüberdachung mit Beschattung
Lage: Obere Ghöggstrasse 3, Parzelle 1994, Bischofszell
- Bauherr:** Kaden & Partner AG, Bahnhofstrasse 43, 8500 Frauenfeld
Projekt: Erstellung von 2 Amphibienweihern
Lage: Buch, Parzelle 2224, Schweizersholz
- Bauherr:** Kaden & Partner AG, Bahnhofstrasse 43, 8500 Frauenfeld
Projekt: Erstellung von Amphibienweiher
Lage: Parzelle 2162, Schweizersholz
- Bauherr:** Stadt Bischofszell, Marktgasse 11, 9220 Bischofszell
Projekt: Restaurierung Eingangstüre Rathaus
Lage: Marktgasse 11, Parzelle 147, Bischofszell
- Bauherr:** Stadt Bischofszell, Marktgasse 11, 9220 Bischofszell
Projekt: Restaurierung Eingangstüre Rathaus
Lage: Marktgasse 11, Parzelle 147, Bischofszell
- Bauherr:** Wälchli René Fritz Erben, S. Wälchli C. Wälchli, Bildbünterweg 3, 7310 Bad Ragaz
Projekt: Ersatz Oelheizung durch automatische Holzpellettheizung
Lage: Kirchgasse 11, Parzelle 168, Bischofszell
- Bauherr:** Pezag Immo AG, Eichenstrasse 3, 9220 Bischofszell
Projekt: Erstellung Photovoltaik-Anlage auf Vordach und an Fassade
Lage: Eichenstrasse 3, Parzelle 1829, Bischofszell
- Bauherr:** Patrick Löwe, Türkeistrasse 6, 9220 Bischofszell
Projekt: Neuerstellung Sauna im Aussenbereich
Lage: Türkeistrasse 6, Parzelle 901, Bischofszell
- Bauherr:** Anne-Dore und Ingo Jungbäck, Mittlere Lettenstrasse 24, 9220 Bischofszell
Projekt: Erweiterung Garagenvorplatz mit Ladestation für Elektro-Auto, Erstellung Zugangsrampe mit Stützmauer
Lage: Mittlere Lettenstrasse 24, Parzelle 1177, Bischofszell
- Bauherr:** Bodan Immobilien- Handels + Verwaltungs AG, Weidhofstrasse 5b, 9323 Steinach
Projekt: Erstellung Photovoltaik-Anlage an Geländer über Autounterstand
Lage: Rofenstrasse 8, Parzelle 1456, Bischofszell

Bauherr: QLine Ostschweiz AG, Egelmossstrasse 1, 8580 Amriswil
Projekt: Neubau Passive Glasfaserverteilkabine
Lage: Schützengütlistrasse 11.1, Parzelle 1105, Bischofszell

Bauherr: Ante Jularic, alte Hauptwilerstrasse 6c, 9220 Bischofszell
Projekt: Sanierung und Erweiterung Sitzplatz
Lage: Alte Hauptwilerstrasse 6c, Parzelle 1780, Bischofszell

Bauherr: Mario Caligara, Dorfstrasse 12, 9223 Halden
Projekt: Sitzplatzverglasung, unbeheizt
Lage: Dorfstrasse 12, Parzelle 3044, Halden

Machbarkeitsstudie für eine Hängebrücke im Rutschgebiet Haldenstrasse als Langsamverkehrsverbindung

Im Juni 2024 lehnte eine knappe Mehrheit der Stimmenden eine Sanierung der wegen Rutschung gesperrten Haldenstrasse ab. Die Strasse musste im vergangenen Januar nach weiteren Rutschungen und auf Anraten der Geologen komplett gesperrt werden. Seither werden die kantonale Veloroute und der kantonale Wanderweg umgeleitet. Verkehrserhebungen zeigen nun eine deutliche Zunahme des Langsamverkehrs durch Zweiräder (+176%) an der Oberen Haldenstrasse im Vergleich mit den Vorjahren. Es muss davon ausgegangen werden, dass dies auf die Sperrung der Haldenstrasse zurückzuführen ist. Auf mehrfach geäusserten Wunsch aus der Bevölkerung und aufgrund der offensichtlich vorhandenen Nachfrage möchte der Stadtrat die Wiederherstellung der Verkehrsverbindung für Fussgänger und Velofahrer im Rutschgebiet Haldenstrasse mit einer Hängebrücke prüfen lassen. Ob eine solche erstellt werden kann, muss zuerst durch Geologen und Baufachleute beurteilt werden. Eine Machbarkeitsstudie soll Klarheit schaffen. Der Stadtrat hat dazu der Firma Swissrope, Frutigen, einen entsprechenden Auftrag für knapp 11'000 Franken erteilt. Ein allfälliges weiteres Vorgehen wird nach Vorliegen der Studie festgelegt.

Wahl Verwaltungsrat Technische Gemeindebetriebe Bischofszell (TGB)

Der Stadtrat wählt den Verwaltungsrat der TGB in unveränderter Besetzung für ein weiteres Geschäftsjahr. Das fachlich besetzte, strategische Führungsgremium steht auch im kommenden Jahr unter der Leitung von Verwaltungsratspräsidentin Jolanda Eichenberger (Bürglen). Als weitere Mitglieder werden Andreas Forrer (Bischofszell), Cornelia Büchi (Frauenfeld), Federico Pedrazzini (Bischofszell) und Hans Ulrich Pickel (Arbon) bestätigt. Gleichzeitig erteilt der Stadtrat dem Verwaltungsrat, der Geschäftsleitung sowie der Betriebskommission die Entlastung für das vergangene Geschäftsjahr 2024.

Verzinsung Dotationskapital TGB

Der Stadtrat legt den Zinssatz für die Verzinsung des durch die Stadt eingesetzten Dotationskapitals der TGB-Elektrizitätsversorgung für Jahr 2026 auf 3.43% und für die Wasserversorgung auf 1.50% fest. Der Zinssatz ist gestützt auf die Statuten der TGB, unter Einbezug der Rahmenbedingungen aus der Energiegesetzgebung und Branchenrichtlinien jährlich durch den Stadtrat festzulegen.

Budget 2026 mit Ertragsüberschuss und unverändertem Steuerfuss

Der Stadtrat verabschiedet das Budget 2026 zu Handen der Stimmberechtigten. Der städtische Voranschlag rechnet mit einem Ertragsüberschuss von 507'510 Franken. Die Nettoinvestitionen betragen 6.45 Mio. Franken. Der Steuerfuss soll bei unveränderten 68% beibehalten werden. Das positive Ergebnis ist primär auf den Wegfall von planmässigen

Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen zurückzuführen. Über das Budget und den Steuerfuss 2026 wird an der Gemeindeversammlung vom Montag, 1. Dezember abgestimmt.

Traktandenliste Gemeindeversammlung

Es wird die folgende Traktandenliste für die kommende Gemeindeversammlung am 1. Dezember beschlossen:

1. Budget und Steuerfuss 2026
2. Antrag zur Auflösung und Verwendung der Neubewertungsreserve HRM2
3. Mitteilungen:
 - Technische Gemeindebetriebe Bischofszell: Strom- und Wasserpreis
 - Projektreporting: Kunstrasen Bruggfeld, Zusammenschluss Feuerwehr, Neugestaltung Bahnhofplatz, Sanierung Abwasserreinigungsanlage, Sanierung Bogenturm, Begegnungszone Altstadt, Haldenstrasse
 - E-Voting
 - Halbzeit-Bilanz Stadtrat
4. Allgemeine Umfrage

Diverse Auftragsvergaben

Die Geschäftsleitung erteilt verschiedene Auftragsvergaben im Rahmen des bewilligten Budgets:

Ersatz Aussentore Feuerwehrdepot Bitzi:	Stebro AG, St. Gallen
Ersatz Metaldach und Spenglerarbeiten Bitzi:	Kurt Büchler AG, Bischofszell
Erstellung PV-Anlage Betriebsgebäude Werkhof:	PEZAG AG, Bischofszell

Michael Christen, Stadtschreiber
Thomas Weingart, Stadtpräsident
7. November 2025